МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Шифр Інтерпретація спадщини

НАУКОВА РОБОТА

на Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт

на тему:

«Розробка інтерпретативних екскурсій як конкурентна перевага розвитку туризму в регіоні   
(на прикладі Рівненської області)»

2019

**ЗМІСТ**

[ВСТУП 3](#_Toc574488)

[РОЗДІЛ 1 ЕКСКУРСІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ ЯК КОНКУРЕНТНА ПЕРЕВАГА ТУРИСТИЧНОГО РЕГІОНУ 5](#_Toc574489)

[1.1. Значення екскурсій для сталого розвитку регіону 5](#_Toc574490)

[1.2. Методи і прийоми проведення екскурсій 8](#_Toc574491)

[РОЗДІЛ 2 МЕТОДИКА ПРОВЕДЕННЯ ДОСЛІДЖЕНЬ 13](#_Toc574492)

[РОЗДІЛ 3 РОЗРОБКА ІДЕЙ ДЛЯ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ПРИРОДНОЇ ТА ІСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ РІВНЕНСЬКОЇ ОБЛАСТІ 14](#_Toc574493)

[3.1. Огляд існуючих розробок інтерпретативних екскурсій 14](#_Toc574494)

[3.2. Розробка ідей для природничих інтерпретативних екскурсій 17](#_Toc574495)

[3.3. Розробка ідей для історико-культурних інтерпретативних екскурсій 21](#_Toc574496)

[СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ 26](#_Toc574497)

[ДОДАТКИ 28](#_Toc574498)

# ВСТУП

***Актуальність теми.*** Нині в епоху цифрових технологій усі галузі швидко трансформуються, у тому числі й екскурсійна діяльність. Люди вже не їздять за інформацією, яку можна прочитати, вони прагнуть отримати емоції та враження. Гіди-інтерпретатори залучають аудиторію до аналізу та провокують емоції замість застарілого подання фактичної інформації у формі монологу.

Отже, на зміну формальним підходам до проведення екскурсій приходять інтерпретативні. Використання ідеї інтерпретації має освітній підхід TORE, який відрізняється активним залученням слухачів до процесу навчання. Абревіатура TORE розшифровується, як тематичність «Thematic», структурованість«Organized», актуальність«Relevant», приємні враження «Enjoyable» [18, 19].

**Об’єктом досліджень** є екскурсійна діяльність.

**Предметом досліджень** є інтерпретація природної та культурної спадщини в екскурсійній діяльності.

**Мета дослідження**: проаналізувати можливості та перспективи екскурсій з використанням елементів інтерпретації природної та культурної спадщини у реалізації туристичного потенціалу регіону Рівненської області.

Для досягнення мети було поставлено рядзавдань:

* розглянути значення екскурсій для сталого розвитку території;
* розглянути принципи, методи та прийоми проведення екскурсій;
* провести аналіз потенціалу екскурсійної діяльності Рівненщини;
* розробити ідеї для використання елементів інтерпретації під час екскурсії.

**Аналіз останніх досліджень.** Теоретичними питаннями екскурсійної діяльності займалися: Ємельянов Б. В., Нездоймінов С. Г., Поколодна М. М. та ін. [3, 9, 12]. Сучасні екскурсії в аспекті реалізації туристичного потенціалу Рівненської області розглядали Коротун С.І. та Яковишина М. С. [6, 7, 17]. Методикою проведення навчально-виховної та екскурсійної діяльності з елементами інтерпретації займались Е. Міллс, Ф. Тільден, Л. Бек, Т. Кейбл, С. Хем та ін. [15, 16]. Наукових робіт, присвячених дослідженню сучасних методик проведення екскурсій опубліковано недостатньо. Робота є продовженням наших досліджень з інтерпретації 2018 року [13].

***Методи дослідження, використані у роботі***: опису, аналізу, порівняння та аналогії, оглядово-аналітичний метод.

***Наукова новизна:*** розроблено ідеї для інтерпретації під час проведення природничих екскурсії та екскурсій на історичну тематику у Рівному. Подальшого розвитку набуло вивчення питання інтерпретації природної та культурної спадщини.

***Особистий внесок автора роботи:*** автор роботи провела огляд літератури та інтернет-ресурсів за темою роботи, розглянула методичні прийоми ведення екскурсій, вивчала досвід організації екскурсій, розробила ідеї для інтерпретації під час проведення природничих екскурсії та екскурсій на історичну тематику у Рівному.

***Характеристика та структура роботи.*** Робота має яскраво виражене прикладне спрямування, оскільки театралізовані та інтерпретативні екскурсії набувають все більшої популярності. Робота складається з вступу, трьох розділів, висновків, списку використаної літератури, який містить 19 посилань та 4-х додатків. Обсяг роботи становить 25 сторінок без врахування додатків та списку літератури.

# РОЗДІЛ 1 ЕКСКУРСІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ ЯК КОНКУРЕНТНА ПЕРЕВАГА ТУРИСТИЧНОГО РЕГІОНУ

## 1.1. Значення екскурсій для сталого розвитку регіону

Конкурентні переваги туристичного регіону - це ті матеріальні і нематеріальні активи, а також сфери діяльності, які є стратегічно важливими для регіону і дозволяють йому перемагати у конкурентній боротьбі. Якщо брати до уваги не регіон, а окреме підприємство, то такими матеріальними активами у туристичного підприємства можуть бути матеріальні та фінансові ресурси (основні, оборотні фонди, грошові кошти та ін.). До нематеріальних активів відносять якісні характеристики діяльності підприємства: імідж, досвід та кваліфікацію персоналу, гнучку систему управління та ін [5].

Конкурентоспроможність підприємств на ринку туристичних послуг забезпечується шляхом використання та утримання протягом тривалого періодучистих постійних конкурентних переваг, основними рисами яких *є:*

1) цінність для покупця;

2) складність для дублювання конкурентами;

3) особливість чи унікальність;

4) можливість використання протягом тривалого періоду [5].

З огляду на вище зазначене, варто сказати, що історико-культурні пам'ятки та природні ресурси продублювати важко, їх можна використовувати протягом тривалого періоду, вони є унікальними та особливими для певної території, отже, залишається їх зробити цінними для покупця (туриста). У цьому може допомогти якісна промоція і вдало організована екскурсійна діяльність. Тематика екскурсій, зазвичай, спирається на місцеві (краєзнавчі) ресурси.

Одне з найбільш актуальних завдань сучасного сталого розвитку України – це формування самодостатніх територіальних громад, які є основою ефективного розвитку країни. Одним із ключових аспектів, що визначають самодостатність територіальної громади є наявність власних фінансових ресурсів для того, щоб успішно вирішувати ті питання та проблеми, які виникають на місцях і забезпечувати належну якість надання послуг жителям територіальної громади. Доходи бюджету територіальної громади формуються за рахунок наступних джерел: податкові надходження, неподаткові надходження, доходи від операцій з капіталом, трансферти. Основним джерелом доходів  є податкові надходження (близько 85 %) [8]. Суттєве збільшення податкових надходжень до бюджетів територіальних громад, особливо сільських, може бути досягнуто за допомогою туризму. Практично усі громади погоджуються, що розвиток туризму є надзвичайно важливим для їхнього майбутнього.

У Рівненській області активно розвиває туризм Клеванська громада. Селище Клевань відоме своєю туристичною атракцією − Тунелем кохання. Для зручності туристів тут завершують будівництво готельно-ресторанного комплексу. Від потоку туристів, лише за попередніми розрахунками, громада щороку до бюджету може отримувати понад півмільйона гривень. Розроблено кілька туристичних маршрутів: «Мала княжа корона» та «Велика княжа корона. Спадок Чарторийських».  У ці маршрути включили найцікавіші об’єкти –  Крейдяні гори, бездонне озеро, Костел Благовіщення Пресвятої Діви Марії, родинна усипальниця відомого княжого роду Чарторийських, церква Різдва Хрестового,  Родинний замок княжого роду Чарторийських.  Другий маршрут доповнять – Єврейське кладовище, джерело в селі Диків,  відвідини городища стародавнього замку та культурно-археологічний центр «Пересопниця» [1] .

Великий потенціал для розвитку туризму має і Тараканівська об’єднана громада Рівненської області. На її території знаходиться Тараканівський форт, який входить до семи чудес Рівненщини. Проте не зважаючи на великий потік туристів, громада поки що не може свій туристичний потенціал ефективно використати. Головна причина у тому, що форт є на балансі Міністерства оборони, разом із прилеглими 64 га [16].

Але не усі території можуть пишатись природничими або історико-культурними туристичними ресурсами. Проте, одним із потужних інструментів залучення туристів може бути вдало організована екскурсійна діяльність, зокрема тематичні екскурсії. Нині екскурсійно-інформаційна діяльність в туризмі зазнає трансформацій, з’являються інноваційні форми проведення екскурсій, такі як екскурсії з дегустаціями, відвіданням закладів ресторанного господарства, екскурсії – спектаклі, екскурсії у поєднанні з розважальними заходами, з елементами екстриму та інтерактиву. Отже, місцеві жителі можуть проводити нестандартні екскурсії і майстер-класи, спілкуватись та заробляти на улюбленій справі гроші. Тематика – найрізноманітніша: природничі екскурсії до лісу за грибами та ягодами, гастрономічні, екскурсії дахами міста, тощо.

Туристам завжди цікаво щось нове. Проте, сучасних туристів нелегко здивувати, тому екскурсоводи постійно вигадують нові місця для проведення екскурсій. Серед нових екскурсійно-туристичних напрямів варто назвати – індустріальний (промисловий або техногенний), етнографічний, гастрономічний, творчий та ін. Техногенні екскурсії передбачають відвідування туристами промислових і похідних від них антропогенних ландшафтів - кар'єрів, відвалів, шахтних поверхневих провалів, шахтних порожнин, об'єктів виробництва (заводів, фабрик, шахтних споруд, комбінатів, електростанцій), гідротехнічних (відвідних каналів, гребель ставків і водосховищ) і транспортних ландшафтів (залізниць, заводських мостів) [4].

Отже, Рівненська область має значний потенціал для розвитку туризму, проте, потрібно орієнтуватись на загальні світові тенденції. Результати останніх досліджень туристських мотивацій показують, що з усіх мотиваційних факторів більшість активних мандрівників обирають «прагнення трансформації особистої свідомості».

## 1.2. Методи і прийоми проведення екскурсій

Емоція − рушійна сила туристичних потоків. Багатство природних та історико-культурних ресурсів окремого регіону надає унікальну можливість залучити усі відчуття людини - слух, зір, дотик, нюх, смак та навіть інтуїцію. А інструментами, які здатні викликати емоції та сильний інтерес групи до об’єкту, виступають класичні прийоми ведення екскурсій, поняття та принципи інтерпретації, музейна педагогіка. Місія екскурсійної діяльності – це подання інформації у цікавій формі, розвага, розвиток особистості, сприяння у становленні системи цінностей, виховання внутрішньо вільної, свідомої, мислячої людини. Людину навчити цінувати та любити природу, спонукати вивчати історію та культуру своєї країни можна лише, давши можливість все побачити своїми очима і, можливо, торкнутися руками, відчути запах.

Щоб місія екскурсійної діяльності була реалізована, необхідно застосовувати відповідні принципи, методи і прийоми. Метод – це спосіб досягнення цілей, прийом – складова частина методу. Усі методи і прийоми спрямовані на розвиток мислення (навчити думати). Нижче розглянемо методи, які можуть використовуватись під час екскурсій з метою мотивування до пізнання світу та полегшення засвоєння інформації [15].

Методи, націлені на усвідомлення смислів та самоусвідомлення:

1. Сократівська бесіда. У такій бесіді істина не подана у готовому вигляді, до неї потрібно дійти. Спочатку необхідно зацікавити слухача проблемою, потім поставити прості, чіткі питання, які спонукають до обговорення. Додатковими питаннями екскурсовод підводить до нового знання.
2. Метод дебатів. Різновидом методу є прийом «Займи позицію». Його можна використовувати на початку екскурсії для демонстрації розмаїття поглядів на проблему, що вивчатиметься, або після опанування учнями певної інформації з проблеми. Слід використовувати дві протилежні думки, які не мають однієї (правильної) відповіді.
3. Метод ініціалізації (від англ.initialize – створення стартових умов для початку роботи) Суть методу в постановці цілей відвідування екскурсії, виконання певного етапу завдання тощо. Варіантом методу може бути пропозиція (за умови невеликої групи учнів) пройти навколо екскурсійного об'єкту або експозицією музею до початку екскурсії і сформулювати питання, на які вони б хотіли почути відповіді під час комунікації. Метод можна використовувати перед певним етапом екскурсії.
4. Метод прикладу. Людям властиво наслідувати, тому так важливо давати позитивні зразки для наслідування. Перший різновид методу – це приклад великої людини. Деякі музеї взагалі створені, аби зберегти пам'ять про великих співвітчизників. Але і в будь-якому музеї можна розказувати про пов’язаних з експонатами особистостей, сучасників тих подій, громадських і політичних діячів, майстрів, археологів, художників, науковців, краєзнавців тощо. Другий варіант методу прикладу – це приклад особистості екскурсовода. Метод позитивного прикладу використовують у ситуації, коли обговорюють конкретний вчинок.
5. Методи народної педагогіки. Серед методів самоусвідомлення необхідно виділити такі, які допоможуть українцям відчувати себе українцями. У цьому контексті корисним може бути звернення до: історії роду, родини; народної мудрості в прислів’ях, приказках, притчах; народних казок, ігор, усмішок, лічилок, скоромовок, мирилок, примовок, загадок, небилиць; народного мистецтва; прикладу національних героїв [15].

Методи розвитку мислення:

1. Методи розвитку загального мислення (або когнітивного розвитку). Необхідно так організовувати комунікацію між екскурсантами і екскурсоводом, щоб відбувалася активізація процесів мислення: аналіз – поділ предмета чи явища на складові частини; синтез – поєднання складових частин, виділення суттєвих зв’язків; порівняння – зіставлення предметів чи явищ при якому виявляються спільні та відмінні риси; класифікація – групування предметів чи явищ за істотними ознаками; узагальнення – поєднання предметів чи явищ за загальними істотними ознаками; конкретизація – виділення окремого із загального; абстрагування – виділення ознак, які стають окремим об’єктом мислення.
2. Методи розвитку критичного мислення. Умова його розвитку – створення проблемних ситуацій. Наприклад, основні види проблемних завдань під час вивчення історії: обґрунтоване рішення проблем, над якими думали відомі історичні особистості; визначення ступеня достовірності різних історіографічних оцінок; вправи на ретроальтернавістику (аналіз альтернативних версій в історії); визначення і переформулювання проблем минулого.
3. Методи розвитку креативного мислення. Ці методи використовують під час проведення заходів – під час комунікації пропонують дітям скласти такі нові текстові форми як: казка, рима, вірш, реклама, словник, кросворд, вікторина, газета, сценарій. Вербальні творчі завдання корисні не лише з погляду креативності, а і для розвитку зв’язного мовлення.
4. Методи розвитку холістичного мислення. Холізм (від гр. – цільний) – позиція у філософії, яка проголошує пріоритет цілого над частинами. По суті холістичне мислення є узагальненням. Але у даному випадку йдеться про узагальнення ідей, тобто про формування завдань, що пропонують об'єднатися для досягнення спільної мети [15].

Мотиваційні методи.

1. Ігрові методи і прийоми. Ігри можна застосовувати для різних вікових категорій, але особливо необхідними вони є для малюків, які пізнають світ у грі. Ігрові методи можуть бути як епізодичними під час конкретного етапу екскурсії, так і формотворчими, коли весь захід є грою.
2. Метод «занурення». Це специфічний метод екскурсійної діяльності, часто застосовується у музеях, адже у музеях як ніде можна відчути атмосферу часу, простору, певної реальності. Такі проекти надають можливість через проникнення у створену реальність, атмосферу «іншого життя» відчути свою особисту причетність до історії і культури рідного чи іноземного краю.
3. Метод моделювання ситуації успіху. Під час музейної комунікації потрібно намагатися передбачати ситуації «неуспіху» та запобігати їм, особливо при роботі з дітьми. Моделювати успіх – це значить пропонувати різнорівневі завдання. Після виконання простого завдання, дитина може обрати складне, і навпаки – якщо складне не піддається, можна спуститися на рівень нижче. Виконання простого завдання – це краще, ніж невиконання складного.
4. Прийом театралізації. Елементи театралізації під час екскурсії не так складно організувати, як повноцінну театралізовану екскурсію, а ефект від театралізованих епізодів зазвичай вагомий. Театралізація пропонує емоційне сприйняття фактів. Це не просто поєднання вербальних і візуальних засобів. Це можливість пережити минуле, як наше особисте. Тож і екскурсант не залишається пасивним спостерігачем, а має можливість співпережити, а часом доосмислити сюжет, розвиток події. Театралізація може бути двох видів:

* пасивна, коли екскурсовод перетворюється на певного героя;
* активна, коли в «сценках» беруть участь самі учасники дійства.

1. Гумор як прийом. Сміх корисний завжди, бо знімає напруження, створює позитивний настрій, що підвищує ефективність розвиваючих заходів.
2. Мистецькі прийоми в екскурсіях: поезія та музика. Інколи, показуючи особливий екскурсійний предмет, треба помовчати – музика може розказати про експонат краще, ніж тисяча слів. Навіть звичайну оглядову екскурсію варто насичувати музикальними і поетичними фрагментами [15].

Нині в епоху цифрових технологій усі галузі швидко трансформуються, у тому числі й екскурсійна діяльність. Як зазначила Наталія Гудкова, сертифікований тренер з інтерпретації спадщини: «Люди вже не їздять за інформацією, яку можна прочитати, вони прагнуть отримати емоції та враження. Гіди-інтерпретатори залучають аудиторію до аналізу та провокують емоції замість застарілого подання фактичної інформації у формі монологу» [4]. Першим автором методики інтерпретації вважається Фріман Тільден (1957). Він не був вченим, натуралістом, істориком, чи техніком, але він був надзвичайно чутливою людиною, яка глибоко інтуїтивно розуміла, як людям краще спілкуватись.

Фріман Тільдена у 1957 р. видав книгу «Інтерпретація нашої спадщини» (англ.: Interpreting Our Heritage), у якій навів своє перше визначення, сформулював власні базові принципи та теорію інтерпретації. Як вважав Тільден, інтерпретація має використовуватись для культивування екологічної свідомості. У своїй праці він наводить цитату із адміністративного керівництва Служби національних парків США: «Через інтерпретацію до розуміння; через розуміння до усвідомлення; через усвідомлення до захисту» (англ.: Through interpretation, understanding; through understanding, appreciation; through appreciation, protection). Згодом принципи Тільдена були розширені іншими майстрами інтерпретації, а питання презентації та інтерпретації спадщини в сучасному розумінні набуло значної ваги, ставши професією або навіть науковим напрямком [19].

Отже, нині під час проведення екскурсій важливо використовувати не лише класичні прийоми розповіді та показу, а методику інтерпретації природної та історико-культурної спадщини. Інтерпретативні екскурсії здатні спонукати туристів до дослідження культури, історії та природи регіону. Уміле використання сучасних методів та прийомів ведення екскурсій допоможе сформувати позитивні емоції у туристів та створити привабливий імідж туристичної дестинації.

# РОЗДІЛ 2 МЕТОДИКА ПРОВЕДЕННЯ ДОСЛІДЖЕНЬ

Основними методами досліджень в екскурсійній діяльності є такі загальновизнані наукові методи, як: історичний, порівняльний, картографічний, аналітико-статистичний, експедиційних досліджень, опитувань і анкетувань.

Під час огляду публікацій та інтернет-джерел за темою дослідження був використаний оглядово-аналітичний метод. Пошук інформації здійснювали за допомогою електронних ресурсів мережі Інтернет та книжкового фонду бібліотеки університету. Матеріалом для написання роботи були власні спостереження під час різноманітних екскурсій, відгуки екскурсантів, власні ідеї з інтерпретації, опубліковані матеріали з інтерпретації природної та історико-культурної спадщини, аналіз наукових і літературних матеріалів та огляд інтернет-ресурсів тощо. Використовуючи методи аналізу, ми розглянули екскурсійну діяльність у розрізі її класичних методичних прийомів показу та розповіді. Під час співставлення їх з принципами інтерпретації ми застосовували загальнонауковий метод синтезу. Також часто використовувались методи порівняння та аналогії. Використовуючи описовий емпіричний метод, ми відображали реальний досвід проведення екскурсій.

Методологічною основою вивчення питання інтерпретативних екскурсій у популяризації Рівненської області серед туристів стали класичні методичні прийоми ведення екскурсій та принципи інтерпретації Бека і Кейбла (дод. Б - В). Критерієм відбору історико-культурних об'єктів для розробки інтерпретативних ідей на екскурсії була їх атрактивність та вагоме значення у певний історичний період. Під час розробки ідей для інтерпретації природи ми орієнтувались на екологічне значення екскурсійних об'єктів, їх значення у житті людини.

# РОЗДІЛ 3 РОЗРОБКА ІДЕЙ ДЛЯ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ПРИРОДНОЇ ТА ІСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ РІВНЕНСЬКОЇ ОБЛАСТІ

## 3.1. Огляд існуючих розробок інтерпретативних екскурсій

Розглядаючи Рівненську область в аспекті перетворення її на екскурсійно-привабливий регіон, варто проаналізувати екскурсійний потенціал. У вузькому значенні екскурсійний потенціал являє собою сукупність історико-культурних ресурсів та відповідних установ, які задовольняють пізнавальні потреби екскурсантів. Екскурсійний потенціал окремого міста та регіону в цілому включає: історико-культурну складову, інвестиційну складову, інфраструктуру, інформаційні ресурси (WEB-сайти, путівники), кадри [11].

Рівненська область має багато привабливих туристичних та екскурсійних об’єктів, зокрема три історико-культурні заповідники: Державний історико-культурний заповідник в м. Острог, Державний історико-культурний заповідник в м. Дубно, історико-меморіальний заповідник «Поле Берестецької битви». Серед популярних місць варто виділити Базальтові стовпи, Тараканівський форт і Тунель кохання, які приймають багато туристів. Всього у Рівненській області нараховується 132 пам'ятки історії та археології національного значення, які занесені до Державного реєстру нерухомих пам'яток України [2]. Інформацію про заклади розміщення та харчування, про туристичні події та екскурсії надають туристично-інформаційні центри, які діють у м. Рівне, м. Острог, м. Сарни, м. Корець, смт Володимирець (офіс-музей «Бурштиновий шлях»).

Нині у Рівненській області під час проведення екскурсій все частіше починають використовуватись прийоми інтерпретації. Проте, в основному методику інтерпретації історико-культурної спадщини застосовують під час театралізованих екскурсій. Так, варто відмітити активізацію даного процесу у Державному історико-культурному заповіднику міста Дубно (зокрема, під час театралізованої екскурсії «Духи і легенди Дубенського замку»), у Рівненському обласному краєзнавчому музеї (під час театралізованої екскурсії «В гостях у князя Любомирського»), у Рівненському зоопарку (під час квест-екскурсій, зокрема екскурсій, приурочених до Міжнародної ночі кажанів) тощо [2, 6-7].

Аналізуючи потенціал екскурсійної діяльності Рівненщини, доречно згадати вже опубліковані розробки ідей для театралізації й інтерпретації природної та історико-культурної спадщини регіону, та ті, які були викладені у попередній науковій роботі, зокрема [6, 7, 17, 13, 14]:

1. Постановка процесу написання Пересопницького Євангеліє у музеї:

Чернець, який оформлює сторінки фоліанта, пропонує відвідувачам спробувати зобразити сторінку рукописної книги, використовуючи ті ж прийоми, що і давньоруські майстри. Звертає увагу на те, що всі 964 сторінки фоліанта написано на пергаменті. Запитує у екскурсантів: «Чому на світанку книгодрукування для Євангеліє було обрано пергамент, а не папір?» Акцентується увага на те, що Євангеліє створювалось у складне століття, коли загострились боротьба з католицькою експансією і впливом протестантизму, а також релігійні розбіжності між Сходом і Заходом.

1. Відтворення легенди, пов'язаної із колоною Божої Матері:

Відтворюється час, коли Рівне захопила епідемія, і рівняни зібрали гроші на спорудження кам'яної статуї Божої Матері, після встановлення якої хвороба відступила. Через 75 років по тому у Рівне прийшла страшна епідемія холери. Міські мешканці знову реставрували колону, що теж допомогло відвернути хворобу [2]. Відвідувачам пропонується разом скласти колону Божої матері (з маленьких фрагментів) або прикрасити її заздалегідь підготовленим декором. Використовується прийом розвитку холістичного (цілісного) мислення, об'єднання екскурсантів у досягненні спільної мети.

1. Постановка ритуалу спільного причащання напою із «рога достатку» в музеї:

Жрець або князь за допомогою священного посуду (рогу достатку) проголошує благоденство своїх одноплемінників. Театралізується ритуал спільного причащання хмільного напою із «рога достатку», яке вселяло впевненість у майбутньому благополуччі. Розповідається про давні городища, про те, що ритуальні дійства в дохристиянські часи супроводжувались споживанням пива – традиційного напою, для виготовлення якого використовувався хміль і напій цей вважався священним дарунком богів. На Волині хміль відігравав таку ж важливу роль, як і виноградна лоза у південних народів. Найдавніші зображення хмелю знаходять на викопних у древніх курганах турячих рогах – рогах достатку. Ріг достатку – обов'язковий атрибут божеств слов'ян, зокрема Мокоші, богині врожаю. Згадується значення хмелю у побуті: матеріал для плетіння кошиків, червоняста фарба для пряжі, ліки, засіб для миття голови, тощо. Зазначається й те, що у 30-х роках ХХ стор. українська Волинь була у когорті лідерів з вирощування хмелю.

1. Відтворення образу природи давньої Волині:

Ключовим героєм театралізованого фрагменту екскурсії виступає образ Юзефінського дубу, що росте у Рокитнівському районі Рівненської області, і якому більше тисячі років. Цей дуб є живим свідком дохристиянської історії. Екскурсантам роздаються жолуді з Юзефінського дуба, щоб ті уявили собі, як заходять у давній ліс і занурюються у минуле, торкнувшись частинки дуба.

Ідею інтерпретації життя наших предків у дохристиянські часи можна використати не лише у залах краєзнавчого музею, а й під відкритим небом під час театралізованих обрядових дійств та етно-екскурсій. Так, на нашу думку, вище наведений фрагмент доречно буде використати також на Басівкутському городищі, що на окраїні міста Рівне, під час купальського свята або іншого етно-культурного фестивалю. В умовах відкритого простору варто буде додати постановочну сценку із травницею, яка за допомогою цілющої сили рослин з рук смерті рятує людину, можливо воїна.

Якщо говорити про екскурсійний потенціал, варто згадати історико-культурний фестиваль Чадорож, який вперше відбувся на свято Покрови у 2018 році недалеко від Рівного. Під час даного фестивалю було організовані три театралізовані дійства, які відтворювали давні легенди. Варто зазначити, що такі театралізовані сценки були дуже доречними і допомагали оживити історію.

Проте, на нашу думку, різноманітні етнодійства слід доповнювати сучасними знаннями з екології, ботаніки та фармакології, що ймовірно спонукатиме дітей та підлітків до вивчення природничих наук, а їхні батьки та інша доросла аудиторія слідкуватимуть за проведенням таких цікавих пізнавальних інтерпретативних екскурсій, і приїжджатимуть до нас уже разом із своїми знайомими. Адже, для більшості сучасних туристів мотиваціями для пригодницьких подорожей є: особисте зростання, розширення світогляду, навчання, природа та відкриття, психічне здоров'я, веселощі, унікальний досвід та ін. У забезпеченні цих мотивів необмежені можливості має екскурсійна діяльність, зокрема інтерпретативні екскурсії

Отже, можна стверджувати, що інтерпретативні та театралізовані екскурсії здатні зацікавити туристів та володіють великим потенціалом для формування потужного туристичного потоку на Рівненщину.

## 3.2. Розробка ідей для природничих інтерпретативних екскурсій

Одним із завдань у нашій роботі було розробити ідеї для природничих інтерпретативних екскурсій. У попередній роботі ми розробили кілька елементів для екскурсії у міському парку [13]. Так, ми звертали увагу на те, що лусочки шишки закручені у спіраль за законом Фібоначі, згадували ботаніка Френсіса Галле, який стверджує, що дерева таємно спілкуються між собою виділяючи запахи. У наших дослідженнях ми пов'язували класичні прийоми екскурсійної розповіді із принципами інтерпретації. Ми намагались дотримуватись 3-го принципу інтерпретації: «інтерпретація, наче твір мистецтва, повинна проектуватися, як історія, яка інформує, розважає і приносить просвітлення» (додат. В). До того ж, згідно першого принципу інтерпретації, ця інформація повинна бути пов'язана з життям.

У даній роботі ми продовжили пошук елементів, які будуть на природі для екскурсантів цікавими, а також зможуть сформувати екологічну свідомість, відповідальне ставлення, любов і спостережливість до живого світу (13-й принцип інтерпретації).

Відвідуючи екскурсію у природу, досить часто можна зустріти мурашник. Крім стандартних оповідей про сторони світу, які можна визначити за мурашником, та історій про мураху-трудівника та мураху-силача, варто згадати, що мурашник може допомогти втамувати спрагу людині, яка заблукала або залишилась сам-на-сам у лісі. Варто згадати, що ефективно втамовує спрагу кислуватий квас або вода, в яку додані скибочки лимону, адже органічні кислоти, що в них мітяться сприяють слиновиділенню, що зменшує сухість у роті і спрага стає меншою. Отже, якщо у вас закінчилась вода у лісі, а пити дуже хочеться, − зарадити може мурашник. Потрібно вибрати довгу гілочку і почати легенько постукувати по мурашнику. Колонія мурах почне відбивати повітряну атаку. Мурахи будуть стріляти кислотою в повітря, краплі якої будуть осідати на гілочці. Гілочку можна буде облизати − смак буде трохи солонуватий. Даний експеримент буде цікавим як дітям, так дорослим. Його легко дуже відтворити. Ми також знайшли відомості, що мурашина кислота має сильний запах, що нагадує запах смаженої картоплі з рибою. Під час екскурсії варто про це згадати − нехай екскурсанти спробують ідентифікувати чим пахне гілочка з мурашиною кислотою. Також доречно буде сказати, що мурашина кислота міститься не лише у виділеннях залоз мурашок, а й у деяких рослинах, наприклад, у листі кропиви.

У лісах Рівненщини досить частим деревом є береза. Проходячи повз неї варто зупинитись і попросити екскурсантів доторкнутися до її кори, пошукати поряд старий шматочок берести, і зазначити, що береста загорається навіть мокрою, завдяки високому вмісту дьогтю. Це можна продемонструвати.

У випадку, якщо відбувається екскурсія для дітей середнього шкільного віку, і після час екскурсії є час на своєрідні заплановані камеральні роботи, то можна наголосити на роль рослин в якості індикаторів забруднення довкілля. у даному випадку буде застосовано методичний прийом завдань і 4-ий принцип інтерпретації, згідно якого мета інтерпретаційної історії – заохотити і спровокувати людей для розширення їхніх горизонтів. Так, варто наголосити, що різні види живих організмів по-різному реагують на вплив забруднюючих речовин. Береза є досить чутливим біоіндикатором. Можна спробувати провести невелике дослідження − визначення рівня забруднення довкілля за допомогою листочків берези (порівняти ліву і праву частинку листка, тобто визначити його асиметрію). Для цього потрібно відібрати неменше 25 листочків. Зазвичай це середня кількість осіб у шкільній екскурсійній групі. Далі за допомогою лінійки і транспортира провести вимірювання. Звичайно, варто для цього підготуватись заздалегідь. Можна зробити ще і порівняння − заздалегідь відібрати 25 листочків із берези, яка росте у місті проживання екскурсантів (про це можна попросити вчителя, який супроводжуватиме дітей). Використання данного дослідження узгоджується із першим принципом інтерпретації − намагання пов’язати екскурсійні об'єкти і предмети із життям відвідувачів.

Взагалі для екскурсантів дуже цікавим є вогонь, особливо для дітей. Звичайно, варто дбати про техніку безпеки під час його демонстрації. У лісі часто можна зустріти рослину плаун. Якщо екскурсія проводиться у період, коли вже є на плауні жовті свічечки, можна спробувати продемонструвати дію ефірних олій, що є у складі його спор. Ефірні олії здатні сильно спалахувати, що в давнину використовувалось у так званих магічних актах, коли люди хотіли показати свої надприродні здібності.

Спори плауна використовувались у давнину і на початку фотографування. Варто згадати старі фільми, де фотограф довго ховається під рядниною, налаштовує свою камеру, а потім із руки виривається яскравий спалах. Для демонстрації можна заздалегідь приготувати сухі спори плауна і підпалити їх. Даний експеримент можна провести не лише в природі, а й у стінах музею під час огляду природничої експозиції, що і роблять у Національному природничому музеї України.

У лісах Рівненщини частим деревом є також сосна. На екскурсії варто згадати про фітонциди − речовини, які вбивають віруси та бактерії. Особливо корисно бувати у хвойному лісі − у ньому найчистіше повітря.   
Встановлений факт, що повітря в хвойному лісі містить у 8-9 разів менше бактерій у порівнянні з березовими гаями. Якщо екскурсія проводиться для дітей, варто продемонструвати те, як у хвойних реагують луски шишок на підвищення вологості. Доречно згадати, що сосна і ялина − це голонасінні, тобто насіння у них не закрите. Для захисту природа дарувала їм особливий механізм − перед дощем лусочки шишок закриваються. Продемонструвати це можна наступним чином. Показати відкриту шишку, положити її у ємкість з водою і через деякий час (хвилин 20-30) подивитись на цю шишку. Лусочки будуть щільно притиснені одна до одної, щоб захистити насіння. В якості ємкості з водою може бути і поліетиленовий пакет, але нині іде боротьба з їх використанням, тому не варто його використовувати, особливо, на природничих екскурсіях. Адже, згідно 13-го принципу інтерпретації екскурсія повинна забезпечити духовний підйом і заохотити до збереження ресурсів.

На екскурсії варто заохочувати людей торкатися до дерев, листочків, щоб відчути запах, на дотик. Якщо на маршруті зустрічається старе велике дерево, варто не просто назвати його вік, а надати можливість екскурсантам спробувати його визначити. Звичайно, для цього заздалегідь варто підготувати вимірювальний пристрій (рулетку або метр). Вік дерева можна визначити за формулою:

L = K · C,

де L – вік дерева, K – коефіцієнт, С – довжина кола (обхват) стовбура дерева (Гриник та ін., 2010).

Ось коефіцієнти деяких дерев: дуб - 1; граб - 1; липа - 1,1; сосна - 0,7; шовковиця - 0,4; волоський горіх - 1; каштан кінський - 0,5. Крім цього слід додати, що дуб після 600–700 років (маючи обхват 6 м і більше) починає рости повільніше. За 100 років він додає не 100 см, як у молодості, а 30–40 см, якщо росте в лісі, і 60–80 см, якщо росте на сонячній галявині, або в середньому 60 см за століття.

Отже, нами запропоновано кілька інтерпретативних розповідей під час природничих екскурсій, які повинні справити враження на дітей та підлітків, котрі для екскурсоводів вважаються надзвичайно важкою аудиторією, оскільки важко утримати їхню увагу протягом усієї екскурсії. А подібні демонстрації допомагають їх зацікавити та залучити до процесу обговорення. Інтерпретація допомагає складні наукові факти або теми, які видаються нецікавими, зробити для екскурсантів захопливими.

## 3.3. Розробка ідей для історико-культурних інтерпретативних екскурсій

Як зазначено вище, у Рівненській області є значна кількість історико-культурних пам'яток. Проте, у Рівному давня архітектура майже не збереглась. Тому питання популяризації історико-культурної спадщини і те, як вдало організувати у місті екскурсійну діяльність є досить актуальним. Зокрема, у екскурсіях на історичну тематику необхідно активно використовувати принципи інтерпретації. Зокрема, 7-й принцип інтерпретації звучить як: «Кожне місце має свою історію. Інтерпретатори можуть оживити минуле, щоб прикрасити теперішнє і надати значення майбутньому» (дод. В).

На даний час домінантами у Рівному є релігійні споруди: Покровський собор, Свято-Воскресенський Собор і Костел Святого Антонія (нині органний зал), які усі розміщені вздовж головної артерії міста − вулиці Соборної.

Покровський собор - це сучасна споруда, його будівництво завершилось у 2001 році. Вагоме історико-культурне значення мають Свято-Воскресенський собор та костел Святого Антонія, які ми й обрали для розробки інтерпретативної розповіді. У даному випадку ми будемо керуватись другим принципом інтерпретації: «Мета інтерпретації виходить за межі надання інформації до розкриття глибшого значення й істини».

Під час екскурсії варто зазначити, що костел Святого Антонія будували майже 40 років. Почав князь Любомирський, а завершили будівництво за гроші ксьондза Романа Сангушка. Воскресенський собор почали будувати пізніше, ніж костел, а завершили раніше. Під час розповіді, варто використати класичні екскурсійні методи розвитку загального та критичного мислення і звернути увагу на те, що на терміни будівництва впливали не фінансовий аспект та недосконалі технології, а політика. Рівне тоді підпорядковувалось російському імператору, який змагався із католицизмом, а отже, хотів, щоб православний храм був першим. Імператор Олександр ІІІ був особисто присутній у Рівному на освячені будівництва. Він поклав на місце вівтаря майбутнього храму срібні та золоті монети, потім поклав на вапняний розчин першу цеглу. Тобто, навіть у будівництві сакральних святих споруд, діюча влада завжди намагається проявити свої інтереси [2].

Розповідаючи про релігійні храми, варто згадати і часи радянської влади, коли були знищені готичні шпилі на костелі. За легендою комуністичної влади, нібито з веж через шпилі велися шпигунські радіопередачі на захід, вважалося, що у костелі діяла таємна радіостанція. У даному фрагменті екскурсії варто використати класичний прийом контрасту − продемонструвати старе фото костелу, і порівняти із нинішнім його виглядом. Проте, не лише костел був понівечений. За часів Радянського Союзу у Свято-Воскресенському соборі був облаштований музей атеїзму. Доречно буде закликати екскурсантів до емпатії, уявити відчуття віруючих людей.

Під час екскурсії варто згадати споруди, які були домінантами у місті на початку минулого століття. Однією з таких домінат була в'язниця. Вперше ця будівля згадується в літературному творі Володимира Короленка «як краща архітектурна споруда міста». Дійсно, збудований у другій половині ХІХ століття, найвищий у той час чотириповерховий будинок використовувався як в’язниця за різних режимів: російсько-імперським, польським окупаційним, німецько-фашистським і радянським. Це була одна із найсуворіших пересильних тюрем на Волині і використовувалась вона переважно для політв’язнів. Пізніше у цьому приміщенні була швейна фабрика [2]. Під час екскурсії варто акцентувати увагу на тому, що нині у приміщенні колишньої в’язниці влаштовано розважальні заклади: зала для гри в більярд та піцерія. Варто запитати думки екскурсантів з приводу доречності такого використання колишньої тюрми, чи відомо комусь із них про подібні факти у інших містах. Можливо б краще було влаштувати музей жертв політичних репресій? Як до даного факту відносяться різні за віком екскурсанти, порівняти думки і почути усі аргументи.

Іншим об'єктом інтерпретативної розповіді ми обрали рід князів Любомирських − колишніх власників міста. Нажаль, їх родове гніздо, розкішний палац у Рівному, не зберігся. Проте, досі пам'ять про магнатів Любомирських зберігає Рівненський парк-пам'ятка садово-паркового мистецтва. Ми пропонуємо на екскурсії використати прийоми театралізації, тобто оживити минуле (7-й принцип). Зокрема, цікаво буде розіграти сценку таємного побачення Людвіки Сосновської і Тадеуша Костюшка у замку Любомирського (1780-ті роки). Так, можна відтворити дух епохи того часу: відважність польського полководця, заборонене кохання, оскільки вигідний шлюб та воля батьків мала велике значення.

Також можна театралізувати трагічну сцену прощання 1939 року, коли Адама Любомирського арештовує радянська влада, а його дружині із сином друзі допомагають втекти з країни, пізніше у 1940 році князь помирає у рівненській в’язниці.

Дані театралізовані дійства добре було б включити до екскурсії, яку варто організувати у жовтні 2019 році, коли буде 80 років від створення міського парку на території фільварку Любомирських. З нагоди цієї річниці варто б було влаштувати велике театралізоване дійство-екскурсію.

Зважаючи на те, що екскурсія на історичну тематику передбачає подання інформації про час та період створення різних об'єктів, ми вважаємо доцільно згадати про завдання «Зондаж цегляного мурування» від Оксани Байцар-Артеменко під час Visegrad Creative Plein Air (22.07.2018 р., с. Клевань). Дане завдання було видане екскурсантам під час екскурсії у Клеванському замку (дод. Г). Ми вважаємо за доцільне використовувати дане завдання при дослідженні об'єктів, у яких добре видно розміщення цеглин у стіні. Так, екскурсанти зможуть спробувати самостійно ідентифікувати період будівництва та вік певної споруди. Зокрема, варто звертати увагу на самі цеглини, у яких з однієї сторони видно «канавки». Ці цеглини − так звані «пальцівки». Такі канавки утворювались, коли майстер, що виливав цеглини, забирав зайве пальцями. Дана інтерпретація може в уяві екскурсантів викликати майстра, що працює. Очевидно, що одна й та ж інформація чинить різний вплив на людей. Варто припустити, що дехто з екскурсантів буде більш уважними до деталей, яких раніш не помічав.

Отже, в процесі розробки ідей інтерпретації історико-культурної спадщини, готуючи текст екскурсії ми намагалися оживити минуле, допомогти екскурсантам не просто слухати розповідь, а усвідомити зміст певних фактів та відчути особливості різних історичних періодів, «стимулювати бажання слухача розширити горизонт інтересів і знань та здобути розуміння великих істин, які лежать глибше, ніж констатування факту» (четвертий принцип інтерпретації Фрімена Тілдена).

.

**ВИСНОВКИ**

Під час написання наукової роботи було виконано ряд завдань:

1. Розглянуто значення екскурсій для сталого розвитку регіону. З'ясовано, що розвиток туризму є надзвичайно важливим для регіонів, особливо для майбутнього сільських об'єднаних територіальних громад. У Рівненській області активно розвиває туризм нині Клеванська громада. Великий потенціал для розвитку туризму має і Тараканівська об’єднана громада Рівненської області. Враховуючи риси чистих конкурентних переваг, необхідно намагатись історико-культурні пам'ятки та природні ресурси регіону зробити цінними для покупця (туриста). У цьому може допомогти якісна промоція і вдало організована екскурсійна діяльність.

2. Розглянуто методи і прийоми проведення екскурсій. З'ясовано, що нині під час проведення екскурсій важливо використовувати не лише класичні прийоми розповіді та показу, а методику інтерпретації природної та історико-культурної спадщини. Інтерпретативні екскурсії здатні спонукати туристів до дослідження культури, історії та природи регіону. Уміле використання сучасних методів та прийомів ведення екскурсій допоможе сформувати позитивні емоції у туристів та створити привабливий імідж туристичної дестинації.

3. Запропоновано кілька інтерпретативних розповідей під час природничих екскурсій. Інтерпретація допомагає складні наукові факти або теми, які видаються нецікавими, зробити для екскурсантів захопливими.

4. У процесі розробки ідей інтерпретації історико-культурної спадщини, готуючи текст екскурсії ми намагалися оживити минуле, допомогти екскурсантам не просто слухати розповідь, а усвідомити зміст певних фактів та відчути особливості різних історичних періодів, «стимулювати бажання слухача розширити горизонт інтересів і знань та здобути розуміння великих істин, які лежать глибше, ніж констатування факту» (4-й принцип інтерпретації Фрімена Тілдена).

# СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Біля Тунелю кохання на Рівненщині з’явиться Перон-павільйон. URL: <http://www.golosno.com.ua/bilya-tunelyu-koxannya-na-rivnenshhini-zyavitsya-peron-paviljon/> (дата звернення 30.11.2018).
2. Віртуальне місто Рівне : веб-сайт. URL: http://www.rivne.org/.
3. Емельянов Б.В. Экскурсоведение : монография. Москва : Советский спорт, 2007. 216 с.
4. Інтерпретація спадщини. Як проводити екскурсії цікаво. Кейс Наталії Гудкової. URL: <http://culturebridges.eu/success_stories/nataliya_gudkova> (дата звернення 25.09.2018).
5. Конкурентні переваги підприємств на ринку туристичних послуг. *Studall.org* : веб-сайт.
6. Коротун С. І., Яковишина М. С. Театралізовані екскурсії як засіб реалізації туристичного потенціалу Рівненської області.  *Індустрія туризму і сфера гостинності в Україні: сучасний стан, проблеми та перспективи розвитку :* матер. Міжнар. наук. - практ. інтернет - конфер. з нагоди 10-ої річниці створ. каф. туризму та готельн. госп-ва у Східноєвроп. націон. ун-ті ім. Лесі Українки, м. Луцьк, 27 вер. 2018 р. Луцьк, 2018.   С. 62-65.
7. Коротун С. І. , Яковишина М. С. Формування навчально-пізнавальної мотивації засобами сучасної екскурсійної діяльності. *Університет і школа: перспективи співпраці* : зб. тез доп. всеукр. наук.-практ. конф., 19-21 квітня 2018 р. Рівне, 2018.  С 38-40.
8. ЛютаО. В., Пігуль Н.Г.  Самодостатність територіальної громади*:*її сутність*,*склад*та*напрями забезпечення. *Ефективна економіка*. 2015. URL: <http://www.economy.nayka.com.ua/?op=1&z=4571>
9. Нездоймінов С. Г. Організація екскурсійних послуг: навч.-методичний посібник / С. Г. Нездоймінов. – Одеса: Астропринт, 2011. – 216 с.
10. Основи навчально-виховної роботи (Fundamentals of Nature Interpretation) [перекладений та адаптований модуль / translated and adapted module developed by D.A. Saunders, M.C. Domroese and the Center for Biodiversity and Conservation of the American Museum of Natural History].
11. Поколодна М. М., Гришанова В.С. Визначення екскурсійного потенціалу міста та шляхів активізації його використання. Комунальне господарство міст. Харків, 2012. №102. С.475-479.
12. Поколодна М. М.Організація екскурсійної діяльності : підручник. Харків. нац. ун-т міськ. госп-ва ім. О. М. Бекетова. Харків : ХНУМГ ім. О. М. Бекетова, 2017. 180 с.
13. Семенюк Д. С. Інтерпретація в екскурсійній діяльності як засіб реалізації туристичного потенціалу регіону (на прикладі Рівненської області) : рукопис. Рівне, 2018.
14. Семенюк Д. С. Інтерпретація в екскурсійній діяльності як засіб реалізації туристичного потенціалу Рівненської області. *Студентський вісник НУВГП*. Рівне : НУВГП, 2018. Вип.2(10). С.163-166.
15. Удовиченко І. В.Музейна педагогіка: теорія і практика : науково-методичний посібник. Київ : Логос, Національний музей історії України, 2017. 72 с.
16. Як громаді отримати від туризму 2 млн грн на рік. URL: <https://decentralization.gov.ua/news/8939> (дата звернення 30.11.2018).
17. Яковишина М. С., Пухович М. Ю. Екскурсійна діяльність як засіб реалізації туристичного потенціалу історико-культурної спадщини регіону. *Туризм: наука, освіта, практика*: зб. тез доп. міжн. наук.-практ. конф., 15-17 березня 2018 р. Рівне, 2018. С. 179-183.
18. Beck L., Cable T. Interpretation for the 21st century: fifteen guiding principles for interpreting nature and culture, 2nd edition. Illinois, 2002.
19. Ham S. Environmental Interpretation: a Practical Guide for People with Big Ideas and Small Budgets. Colorado, 1992.

# 

# ДОДАТКИ

Додаток А

****

**Джерело:** ПОКОЛОДНА М.М., ГРИШАНОВА В.С.ВИЗНАЧЕННЯ ЕКСКУРСІЙНОГО ПОТЕНЦІАЛУ МІСТА ТА ШЛЯХІВ АКТИВІЗАЦІЇ ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ

Додаток Б

**Методичні прийоми показу в екскурсійній діяльності:**

* прийом попереднього огляду;
* прийом панорамного показу;
* прийом зорової реконструкції (відтворення);
* прийом локалізації подій (тобто зв'язок подій з конкретним місцем);
* прийом абстрагування (уявний процес виділення із цілого яких-небудь частин з метою наступного глибокого спостереження);
* прийом зорового порівняння;
* прийом інтеграції (об'єднання окремих частин спостережуваного об'єкта в єдине ціле);
* прийом зорової аналогіїабо асоціації;
* прийом переключення уваги;
* прийом руху (наприклад, в процесі наближення екскурсантів до гори чи до високого пам'ятника об'єкт починає поступово збільшуватись у розмірах на їх очах);
* показ меморіальної дошки.

**Методичними прийоми розповіді в екскурсійній діяльності є:**

* прийом екскурсійної довідки;
* прийом опису (форма, обсяг, з якого матеріалу виготовлений, розташування щодо навколишніх об'єктів);
* прийом характеристики (перерахування відмітних властивостей і якостей предмета, явища, людини);
* прийом пояснення (наприклад, крім довідки про історичну подію, розкриваються сутність і причини, що її викликали);
* прийом коментування (при показі експозицій музеїв і виставок як пояснення до експонатів);
* прийом репортажу (імпровізація, коротке повідомлення про подію, явище, процес, очевидцями яких стали учні під час екскурсії);
* прийом цитування;
* прийом питань-відповідей (різні запитання екскурсантам з метою їхньої активізації);
* прийом посилання на очевидців;
* прийом завдань;
* прийом новизни матеріалу;
* прийом словесного (літературного) монтажу;
* прийом співучасті;
* прийом дискусійної ситуації;
* прийом зіштовхування суперечливих версій;
* прийом персоніфікації;
* прийом проблемної ситуації;
* прийом відступу (не пов'язаний зі змістом екскурсії, його завдання – зняти втому);
* клімактеричний прийом (спочатку повідомляються менш цікаві факти, потім – більш значні й, нарешті, самі цікаві);
* антиклімактеричний прийом (розповідь починається з найцікавіших фактів).

Додаток В

**Шість принципів інтерпретації Фрімена Тілдена:**

Принцип 1. Порівнюйте описане або побачене з досвідом відвідувача. Таким чином відбувається поєднання нової інформації з існуючими знаннями та досвідом.

Принцип 2. Сама по собі інформація не є інтерпретацією. Інтерпретатор може буквально показувати щось, дістаючи з кошика або вказуючи на якийсь об’єкт (наприклад, на комаху чи листок). Однак важливішим є розкриття значущості об’єкта.

Принцип 3. Інтерпретація – це мистецтво, в якому поєднується багато вмінь. Інтерпретатори можуть розглядати інформацію, використовуючи уяву, щоб надати аудиторії можливість налагодити зв’язок через мистецькі підходи, такі як історія чи народна пісня, імітація співу птаха чи будь-які інші засоби, використовуючи свої сильні мистецькі сторони.

Принцип 4. Головна мета інтерпретації – не викладання, а заохочення. Інтерпретатор повинен «стимулювати бажання слухача розширити горизонт інтересів і знань та здобути розуміння великих істин, які лежать глибше, ніж констатування факту»

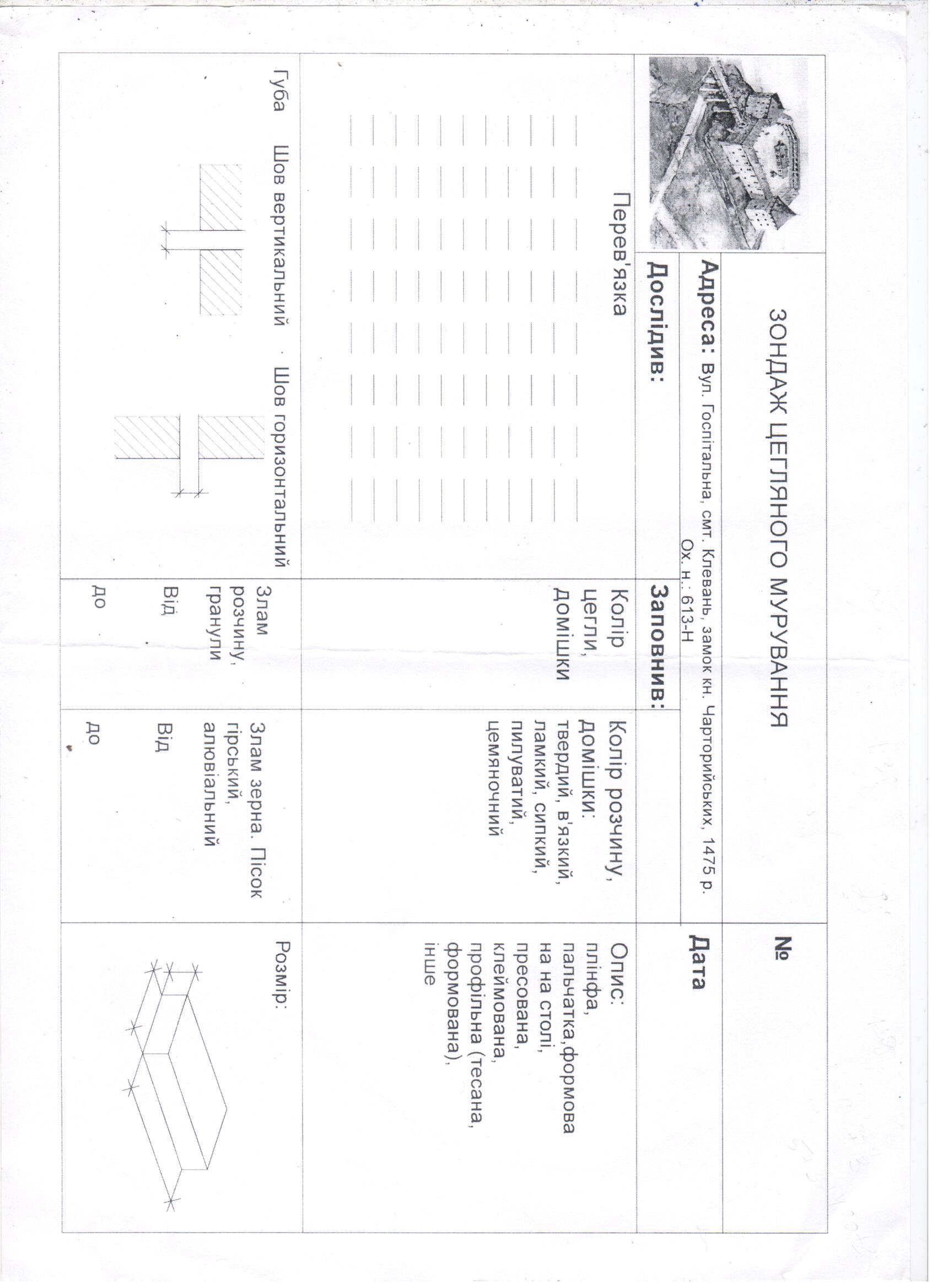
Принцип 5. Інтерпретація спрямована, швидше, на сприйняття цілого, аніж частин. Пеньок, який з’явився тому, що дерево згриз бобер, надає можливість описати те, як формується водно-болотна система, і порівняти роль бобра з інженером водоочисної станції, що може знаходитися поряд з помешканням деяких відвідувачів. Представлення такої системи та подання її в контексті, зрозумілому для відвідувачів, допомагає передати значення.

Принцип 6. Інтерпретація, яка адресується дітям, це не полегшена «доросла версія». У ній повинен використовуватися абсолютно інший підхід. Інтерпретатори природи повинні вивчати теорію, когнітивну та педагогічну психологію, а також психологію розвитку для того, щоб застосовувати відповідні навчальні методи для дітей або дорослих.

**15 принципів інтерпретації Лері Бека і Теда Кейбла**

1. Щоб викликати інтерес, інтерпретатори повинні пов’язувати предмети із життям відвідувачів.
2. Мета інтерпретації виходить за межі надання інформації до розкриття глибшого значення й істини.
3. Інтерпретація, наче твір мистецтва, повинна проектуватися, як історія, яка інформує, розважає і приносить просвітлення.
4. Мета інтерпретаційної історії – заохотити і спровокувати людей для розширення їхніх горизонтів.
5. Інтерпретація повинна представляти цілу тему або тезу й адресуватися особі.
6. Інтерпретація для дітей, підлітків і дорослих, якщо вони утворюють рівномірні групи, повинна відбуватися за принципово різними підходами.
7. Кожне місце має свою історію. Інтерпретатори можуть оживити минуле, щоб прикрасити теперішнє і надати значення майбутньому.
8. Високі технології допомагають відкривати світ новими захоплюючими способами. Проте впровадження таких технологій в інтерпретативну програму повинне виконуватися підготовлено і з обачністю.
9. Інтерпретатори повинні піклуватися про кількість і якість (відбір і точність) поданої інформації. Чітка, добре досліджена інтерпретація може бути сильнішою, ніж довга промова.
10. Інтерпретатор повинен ознайомитися з основними технічними прийомами комунікації. Якість інтерпретації залежить від знань і вмінь інтерпретатора, які потрібно постійно розвивати.
11. Інтерпретативні матеріали повинні пропонувати ту інформацію, яку хочуть знати читачі, викладати її авторитетно, мудро та з розумінням сприйняття інших людей.
12. Ефективна інтерпретаційна програма повинна заохочувати підтримку – фінансову, волонтерську, політичну, адміністративну – ту, яка б допомогла програмі процвітати.
13. Інтерпретація повинна прищепити людям здатність і бажання відчути красу навколо, забезпечивши духовний підйом і заохочуючи до збереження ресурсів.
14. Інтерпретатори можуть викликати оптимальні переживання, використовуючи обдуману змістовну програму та проектування об'єкта.
15. Захоплення – необхідна складова для потужної й ефективної інтерпретації.

Додаток Г



продовження додатку Г

